

ACCOGLIERE GLI OSPITI E COINVOLGERLI IN UN AMBIENTE CORDIALE E DINAMICO. È LA PRIMA FUNZIONE DI MASTER RECEPTION. UN PANNELLO FRONTALE RIVESTITO IN CUOIO, UNA MENSOLA SLANCIATA VERSO L'ALTO, IL BAGLIORE DELLE NICCHIE: ELEMENTI IN GRADO DI ESALTARE UN AMBIENTE DAL DESIGN DI GRANDE CARATTERE. LINEE: CURVE CHE GIRANO ALL'INTERNO E ALL'ESTERNO, O DIRITTE PERCHÉ È L'IMMAGINE A TRASMETTERE UN'IDEA: LA TUA. IL LEGNO CILIEGIO PER I TOP, IL CUOIO COLOR NATURALE E MOKA, FINITO CON LA CUCITURA A PUNTO SELLA, IL TUTTO SOTTOLINEATO DALL'ALLUMINIO VERNICIATO. LE MENSOLE: VETRO O LEGNO? ESTETICA E FUNZIONALITÀ MA... LASCIATEVI GUIDARE NELLA SCELTA DELLE VOSTRE SENSAZIONI. QUINTE CON PARETI PERFETTAMENTE COORDINATE CON IL BANCONE. LE NICCHIE PER CIÒ CHE VENDI, CHE PRODUCI, CHE AMI.

THE PRIMARY FUNCTION OF THE MASTER RECEPTION RANGE IS TO WELCOME YOUR VISITORS IN A CORDIAL AND DYNAMIC ATMOSPHERE. A LEATHER-LINED FRONT PANEL, A SHELF SLOPING UPWARDS, THE ATTRACTIVE NICHES: ALL THESE ELEMENTS COMBINE TO ENHANCE AN AMBIENT WITH DISTINCTIVE STYLING. LINES: CURVES RUNNING ON THE INSIDE OR THE OUTSIDE, OR PURE STRAIGHT LINES, BECAUSE IT IS THE IMAGE THAT CONVEYS THE IDEA - YOUR IDEA. CHERRYWOOD FOR THE TOP BLENDS WITH NATURAL OR COFFEE-COLOURED LEATHER AND ELEGANT SADDLE-STITCHED SEAMS, ALL HIGHLIGHTED BY ENAMELLED ALUMINIUM. SHELVES IN PLATE GLASS OR WOOD? STYLING AND FUNCTIONAL DESIGN, BUT..... LET YOURSELF BE GUIDED BY YOUR SENSATIONS. LATERAL ELEMENTS WITH WALLS THAT PERFECTLY MATCH THE RECEPTION DESK. WITH SMALL COMPARTMENTS FOR THE PRODUCTS YOU SELL, PRODUCE AND LOVE.

GÄSTE EMPFANGEN UND IN EIN FREUNDLICHES UND DYNAMISCHES AMBIENTE EINBEZIEHEN. DIES IST DIE ERSTE FUNKTION VON MASTER RECEPTION. EIN LEDERBEZOGENES FRONTPANEEL, EINE NACH OBEN STREBENDE KONSOLE, DER SCHIMMER DER NISCHEN: ELEMENTE, DENEN ES GELINGT, EIN AMBIENTE MIT EINEM STARKEN DESIGN HERVORZUHEBEN. LINIEN: GEBOGEN, DIE INNEN UND AUSSEN VERLAUFEN, ODER GERADE, DENN ES IST DAS BILD, DAS EINE IDEE VERMITTELT: IHRE IDEE. NUSSBAUHOLOZ FÜR DIE PLATTE, LEDER IN DER FARBE NATUR UND MOKKA MIT SATTLERSTICHVERARBEITUNG UND ALLES UNTERSTRICHEN VOM LACKIERTEN ALUMINIUM. DIE KONSOLEN: GLAS ODER HOLZ? OPTIK UND FUNKTIONALITÄT, ABER... LASSEN SIE SICH BEI DER AUSWAHL VON IHREN GEFÜHLEN LEITEN. KULISSEN MIT WÄNDEN, DIE PERFEKT MIT DEM EMPFANGSTHRESEN KOMBINIERT SIND. DIE NISCHEN FÜR ALL DAS, WAS SIE VERKAUFEN, PRODUZIEREN, LIEBEN.

ACCUEILLIR LES INVITÉS DANS UNE AMBIANCE CORDIALE ET DYNAMIQUE: C'EST LA FONCTION PREMIÈRE DE MASTER RECEPTION. UN VOILE DE FOND REVÊTU EN CUIR, DES TABLETTE ÉLANCÉES, LA LUMINOSITÉ DES NICHES: DES ÉLÉMENTS EN MESURE DE METTRE EN VALEUR UN DÉCOR AU DESIGN DE GRAND CARACTÈRE. LIGNES: DES COURBES, CONCAVES ET CONVEXES, OU DES LIGNES DROITES, CAR C'EST L'IMAGE QUI TRANSMET L'IDÉE, LA VÔTRE. BOIS DE CERISIER POUR LES PLATEAUX, CUIR COULEUR NATURELLE ET MOKA COUSU FAÇON SELLIER, LE TOUT REHAUSSÉ PAR L'ALUMINIUM PEINT. LES TABLETTES: VERRE OU BOIS? ESTHÉTIQUE ET FONCTIONNALITÉ, MAIS... LAISSEZ VOTRE INTUITION GUIDER VOTRE CHOIX. UN DÉCOR AVEC DES BOISERIES PARFAITEMENT ASSORTIES À LA BANQUE D'ACCUEIL. LES NICHES POUR LES CHOSSES QUE VOUS VENDEZ, PRODUISEZ, AIMEZ.

RECIBIR A LOS HUÉSPEDES Y ACOGERLOS EN UN AMBIENTE CORDIAL Y DINÁMICO. ESTA ES LA PRIMERA FUNCIÓN DE MASTER RECEPTION. UN PANEL FRONTAL TAPIZADO CON CUERO, UNA REPISA ESTILIZADA, EL FULGOR DE LAS HORNACINAS: ELEMENTOS CAPACES DE EXALTAR UN AMBIENTE CON UN DISEÑO DE GRAN CARÁCTER. LÍNEAS: CURVAS QUE GIRAN HACIA DENTRO Y HACIA FUERA; O RECTAS, PORQUE ES LA IMAGEN LA QUE TRANSMITE UNA IDEA: LA TUYA. LA MADERA DE CEREZO PARA LOS TABLEROS, EL CUERO DE COLOR NATURAL Y MOKA ACABADO CON EL COSIDO GUARNICIONERO, TODO ELLO RESALTADO POR EL ALUMINIO PINTADO. LAS REPISAS: ¿DE CRISTAL O DE MADERA? ESTÉTICA Y FUNCIONALIDAD PERO... DÉJESE GUIAR EN LA ELECCIÓN DE SUS SENSACIONES. BASTIDORES CON PAREDES PERFECTAMENTE A JUEGO CON EL MOSTRADOR. LAS HORNACINAS PARA LO QUE VENDE, LO QUE PRODUCE, LO QUE AMA.

master reception

La tua immagine è una fotografia istantanea. È l'impronta che lasci; è la prima sensazione. Master Reception. Comunica chi sei.

Your image is an instant photograph. It is the first impression. It is Master Reception. Express yourself.



CB76	MC04
	
Naturale/ Natural	Ciliegio/Cherry



Master Reception



CB76 MC04
Naturale/
Natural Ciliegio/
Cherry

Master Reception

Puoi curare le tue pareti, puoi interessarti alla tua sala attesa, puoi dedicarti al tuo bancone. O desiderare tutto e scegliere Master Reception.

You can arrange the walls, you can address the waiting room, you can attend the reception desk. Or you can choose Master Reception, a complete theatre.





Master Reception



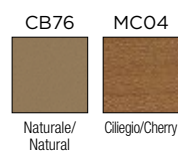
Accogliere le esigenze degli ospiti per coinvolgerli in un ambiente dinamico. È la prima funzione di Master Reception.

Respond to your customers' needs in a dynamic environment. That's Master Reception's main concern.



Le pareti circondano, i piani avvolgono,
le nicchie di luce attraggono. Tutto perché
l'immagine trasmetta un'idea. La tua.

Enclosing walls, embracing tops,
attractive niche lighting. Picture an idea;
your very own.



Master Reception



Master Reception



Sapersi presentare è un'arte raffinata. Le nicchie Master Reception per ciò che vendi, che produci, che ami.

Effective presentations are a fine art. Master Reception's wall niches highlight the products you love.





CJ83 CA80 CN72 CC82 CB76 CO78 CF70 CM81 CI71 DB44 DM45 CZ73 CV74 CP79

I colori e i loro abbinamenti esprimono uno stile di vita. Scegliere le finiture per il proprio arredo significa dare libertà all'espressione soggettiva. Il sistema Rainbow, attraverso il sito web **www.codutti.it**, permette di visualizzare tutte combinazioni d'arredo nelle colorazioni di cuoio offerte da Codutti.

Identifica il tuo stile, seleziona l'icona RAINBOW e libera la creatività.

Colours and their combinations express a style of living. Choosing the finishing for a furnishing arrangement means giving one's imaginative expressiveness free rein. With the aid of website **www.codutti.it**, the Rainbow system can display every furnishing combination in all the shades of leather offered by Codutti.

Identify your style, select the RAINBOW icon, and free your creativity.

Dati tecnici/Technical data

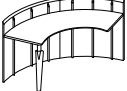
MODULI BANCONE CON TOP IN LEGNO SENZA BANCHINA
WOOD TOP COUNTER MODULES WITHOUT RAISED ELEMENT



80x69x97h
120x69x97h



110x75x97h
149x78x97h



204x91x97h



130x77x97h

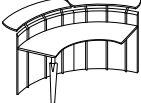
MODULI BANCONE CON TOP E BANCHINA IN LEGNO
COUNTER MODULES WITH WOOD TOP AND RAISED ELEMENT



80x88x110h
120x88x110h



118x94x110h
156x98x110h



226x110x110h



130x93x110h

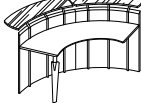
MODULI BANCONE CON TOP IN LEGNO E BANCHINA IN VETRO
COUNTER MODULES WITH WOOD TOP AND GLASS RAISED ELEMENT



80x88x110h
120x88x110h



118x94x110h
156x98x110h

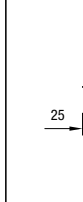
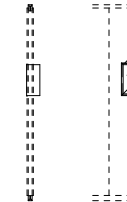
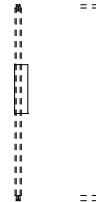
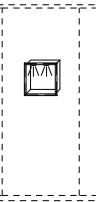
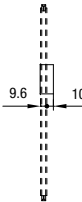


226x110x110h

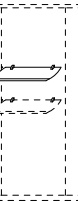


130x93x110h

ACCESSORI A PARETE
WALL COMPONENTS

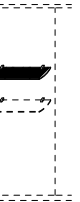


LEGNO
WOOD



90x26x3h

VETRO
GLASS



90x26x1h

ALLUNGHI
EXTENSIONS



120x60x72h



120x60x72h



120x60x72h

Master Reception



SCHEDA TECNICA MASTER RECEPTION

BANCONE:

Il frontale strutturale è in multistrati di legno, formato ad arco di cerchio o rettilineo rivestito in cuoio cucito a punto sella. Le gambe indipendenti, costruite in un robusto scatolato di lamiera d'acciaio decapato e verniciato con polveri eposipoliestere polimerizzate in forno a 200°C, sono finite superiormente con una cuffia in cuoio con cucitura a punto sella. Il piano da 30mm di spessore (costruito in MDF) è bisellato perimetralmente ed impiallacciato in legno di ciliegio americano o rovere tinto wengè, laccato a più mani con vernici poliuretatiche opache. Il piano in legno può essere fornito con varie geometrie curve o rettilinee. Il sopralzo, a pianta curva o rettilinea è in legno, oppure in vetro temprato da 12mm satinato o serigrafato color moka e rifinito con bordo a filo lucido su tutto il perimetro. In opzione le gambe possono talvolta venire sostituite da armadi melaminici portanti, posti sotto al piano scrivania e attrezzabili con ante cieche in legno, o cassetti schedario con frontali in legno. Pratiche mensoline portatelefono in legno nelle due finiture si possono montare all'interno della composizione.

ALLUNGHI:

Versatili allunghi possono essere affiancati ai banconi Reception, con il piano sempre in MDF da 30 mm bisellato perimetralmente e impiallacciato in legno nelle finiture ciliegio e rovere tinto noce o in vetro temprato satinato da 12mm. Strutturalmente possono essere abbinati sopra un robusto contenitore, con 4 gambe indipendenti o con le gambe e cassetteria strutturale.

CASSETTIERE:

Le cassettiere hanno il top bisellato in MDF, i frontali e lo schienale in truciolare da 18mm il tutto impiallacciato in legno, mentre i fianchi e la base e sono costruiti con pannelli, sempre con spessore 18mm, in nobilitato color alluminio. I cassetti completamente in metallo montano guide a scomparsa scorrevoli su rulli e hanno di serie la chiusura soft ed il sistema antibaltamento. Per la versione schedario si utilizzano guide telescopiche ad estrazione totale, internamente sono predisposti all'utilizzo di divisori ed hanno le maniglie in cuoio cucito a punto sella. Le cassettiere sono provviste di serratura con chiusura simultanea di tutti i cassetti e sotto il top, nel vano del primo cassetto, si può montare un cassetto portacancelleria in plastica.

ARMADI E LIBRERIE:

Gli armadi hanno i fianchi ed i piani costruiti in uno scatolato di lamiera d'acciaio verniciata con polveri eposipoliestere color alluminio o nero, la base da 30mm e lo schienale da 18mm sono in nobilitato color alluminio o nero; mentre il top, bisellato e rinforzato, è in MDF da 18mm impia-

llacciato in legno nelle finiture di serie. Gli armadi poggiano su piedini registrabili dall'interno e sono predisposti all'unione laterale. Le ante (in truciolare da 18mm) impiallacciate in legno, vengono montate su cerniere con apertura a 110° e nella versione optional possono alloggiare la serratura con chiave. Le ante in vetro temprato hanno uno spessore di 5mm. I cassetti schedario montano un telaio in acciaio verniciato e scorrono su guide telescopiche a sfera. Per motivi di sicurezza, tutti gli armadi che alloggianno i cassetti schedario devono essere fissati tra di loro (nel caso di multipli adiacenti) per mezzo delle viti in dotazione, mentre se usati singolarmente devono essere assicurati ad una parete di sostegno. Sono disponibili librerie che hanno la struttura degli armadi e che utilizzano componenti in lamiera d'acciaio opportunamente sagomata e verniciata; le mensole sono in vetro temprato da 8mm. Le angoliere montano ante curve in multistrati di legno rivestite in cuoio cucito a punto sella.

COMPLEMENTI:

Gli accessori sono costruiti in lamiera d' acciaio verniciato con polveri eposipoliestere e rivestiti in cuoio lavorato a mano con cucitura a punto sella. A listino sono disponibili cornici in alluminio verniciato rivestite in cuoio con cucitura a punto sella e possono essere realizzate su misura. Gli accessori sono rivestiti in cuoio moka o naturale; a richiesta possono essere realizzati con tutte le tinte cuoio elencate nella tabella colori.



MASTER RECEPTION TECHNICAL SPECIFICATIONS

COUNTERS:

The structural modesty panel is in a plywood frame, curved or straight, leather covered with saddle-stitched leather. The independent legs, made from sturdy box-type sheet steel, pickled and kiln-lacquered with polymerized epoxy-polyester at 200° C, are finished on the top with a saddle-stitched leather cap. The wood top, 30 mm thick MDF panel has round contoured edged. It is veneered in American Cherry or oak wood wengè finished and lacquered with several coats of matt-finish polyurethane varnish. The wood top can be chosen between different solutions, curved or straight shapes. The rising element, with curved or straight geometry, is made in wood or in tempered 12 mm thick glass, satin or lacquered moka colour, all-round bright filament edges. It's sometimes possible to substitute legs with carrying melamine small cabinets, placed under the desktop and equipped with wood doors or drawers with wood frontals. Some useful phone holder shelves, available in the two wood finishes, can be fixed to the composition.

EXTENSIONS:

versatile extensions complete the Reception counters: cherry or oak wood wengè veneered 30 mm MDF top with round-contoured edged or satin tempered glass 12 mm thick. They can be structurally laid upon a solid cabinet, with 4 independent legs or with legs and structural drawer unit.

DRAWER UNITS:

Drawer units have an edged MDF top, frontals and back in 18 mm thick chipboard wood veneered, while sides and base are made in upgraded melamine in aluminium colour. They take all-metal drawers that slide on pullout roller guides and are equipped with soft closure and anti-tilt system. In the version carrying filing drawer, drawers are mounted on a total-extraction telescopic guides and are arranged to be filled with internal partitions and feature saddle-stitched leather handles. The drawer units have a lock that simultaneously locks all the drawers and a stationary tray can be fitted inside the first drawer, just under the desktop.

CABINETS AND BOOKCASES:

Cabinets comprises sides and shelves kiln-lacquered with polymerized epoxy-polyester box-type sheet steel, a 30mm-thick melamine base and the 18mm-thick melamine back, all in aluminium or black coloured. Cabinet tops, which are contour-edged and reinforced, are in 18mm-thick wood veneered MDF in standard colours. Cabinets rest on feet adjustable from the inside and are designed for lateral connection. Doors in 18mm-thick wood veneer chipboard are mounted on hinges that open to 110° and in the optional version can be fitted with a key-operated lock. The tempered glass doors are 5-mm thick. The filing drawers feature a lacquered steel frame and run on roller telescopic guides. For safety reasons, all the cabinets equipped with filing drawers, in case of adjoining multiple units, must be secured each other through the supplied screws, or, if individually used, should be secured to a supporting wall. Cabinet-style bookcases are also available, incorporating components in lacquered bent sheet steel. Shelves are in 8-mm thick tempered glass. Corner units have curved doors in multi-layered wood covered with saddle-stitched leather.

ACCESSORIES:

Accessories are in epoxy-lacquered sheet steel upholstered in handmade saddle-stitched leather. As in the price list reported, the collection comprises also aluminium frames covered with saddle-stitched leather. It is also possible to supply frames custom made. The accessories are decorated in moka or natural leather, on demand can also be coloured according to the range of leather shade of CODUTTI collections.



FICHE TECHNIQUE MASTER RECEPTION

BANQUE D'ACCUEIL:

La façade structurale est en multiplis de bois, réali-

sée en arc de cercle ou droite, revêtue en cuir cousu façon sellier. Les pieds indépendants, réalisés avec structure à caisson en tôle d'acier décapé et peint aux poudres époxy polyester polymérisées au four à 200°C, sont finis supérieurement par une protection en cuir cousu façon sellier. Le plateau de 30 mm d'épaisseur (réalisé en MDF) est chanfreiné sur le pourtour et plaqué en bois de cerisier américain ou chêne teinté wengé, laqué en plusieurs couches avec des vernis polyuréthanes mats. Le plateau en bois peut être fourni selon différentes géométries courbes ou droites. La rehausse, galbée ou droite, est en bois ou en verre trempé de 12 mm, satiné ou sérigraphié teinte moka et fini avec arête polie et anti-tilt system. En option, les piétements peuvent être remplacés par des armoires porteuses en mélaminé, placées sous le plateau et à équiper avec des portes pleines en bois ou des tiroirs à dossiers suspendus avec façade en bois. Des tablettes porte-téléphone en bois, dans les deux finitions, peuvent être montées dans la composition.

RETOURS:

Des retours polyvalents peuvent être associés aux banques d'accueil Reception, avec le plateau réalisé en MDF de 30 mm avec chants chanfreinés et plaqué en bois dans les finitions cerisier et chêne teinté noyer ou en verre trempé satiné de 12 mm. Structuralement, ils peuvent être associés soit au-dessus d'un solide rangement, soit avec 4 pieds indépendants, soit avec pieds et caisson structural.

CAISSONS:

Le dessus des caissons est en MDF avec chants chanfreinés, les façades et le panneau arrière sont en aggloméré de 18 mm, le tout plaqué en bois, tandis que les côtés et la base sont construits avec des panneaux de 18 mm d'épaisseur avec finition mélaminée couleur aluminium. Les tiroirs, entièrement en métal, sont munis de glissières à guidage escamotable sur rouleaux et sont dotés de série du système de fermeture silencieuse et de la sécurité anti-basculement. Dans la version à tiroirs à dossiers suspendus, les tiroirs sont munis de glissières telescopiques à extraction totale, ils sont prévus pour recevoir des séparations internes ; les poignées sont en cuir cousu façon sellier. Les caissons sont munis de serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs. Derrière la façade du premier tiroir, il est possible de monter un tiroir plumier en plastique.

ARMOIRES ET BIBLIOTHÈQUES:

Les côtés et les étagères des armoires sont construits en tôle d'acier plîée en caisson et peinte avec poudres époxy polyester couleur aluminium ou noire; la base de 30 mm et le panneau arrière de 18 mm sont en mélaminé couleur aluminium ou noire, tandis que le dessus, renforcé et avec chants chanfreinés, est en MDF de 18 mm plaqué bois dans les finitions de série. Les armoires reposent sur des vérins réglables depuis l'intérieur et sont prévues pour la jonction latérale. Les portes (en aggloméré de 18 mm) plaquées en bois sont montées sur charnières avec ouverture à 110° ; en option, elles peuvent être munies de serrure avec

clé. Les portes en verre trempé ont une épaisseur de 5 mm. Les tiroirs à dossiers suspendus montent un châssis en acier peint et coulissent sur des glissières telescopiques à billes. Pour des raisons de sécurité, toutes les armoires qui contiennent des tiroirs à dossiers suspendus doivent être fixées entre elles (dans le cas d'éléments accolés) au moyen des vis fournies ; en revanche, si elles sont utilisées individuellement, elles doivent être fixées à un mur de soutien. Le programme comprend également des bibliothèques qui possèdent la même structure que les armoires et qui utilisent des composants en tôle d'acier cintrée et peinte; les étagères sont en verre trempé de 8 mm. Les éléments d'angle montent des portes galbées en multiplis revêtues en cuir cousu façon sellier.

COMPLÉMENTS:

Les accessoires sont en tôle d'acier peinte avec poudres époxy polyester et recouverts en cuir cousu main façon sellier. Le catalogue propose aussi des cadres en aluminium peint revêtus en cuir cousu façon sellier, qui peuvent également être réalisés sur mesure. Les accessoires sont revêtus en cuir moka ou naturel; sur demande, ils peuvent être réalisés dans toutes les teintes cuir présentes dans le nuancier.



MASTER RECEPTION TECHNISCHES DATEN

BLATT TRESSEN:

Die strukturelle Front besteht aus kreisbogenförmigem oder geradem Mehrschichtholz mit einem Lederbezug mit Sattlernaht. Die unabhängigen Beine aus einem robusten Kastenprofil aus dekapiertem Stahlblech mit einer Epoxyd-Polyesterpulverbeschichtung, die im Ofen bei 200°C polymerisiert wurde, werden oben von einer Lederhaube mit Sattlernaht abgeschlossen. Die Platte mit einer Stärke von 30 mm (aus MDF) ist umlaufend abgestaft und besitzt ein Furnier aus Amerikanischem Kirschbaum oder Eiche im Farbton Wengé und ist mehrschichtig mit matten Polyurethanlacken lackiert. Die Holzplatte kann mit verschiedenen gebogenen oder geraden Formen und mit zwei unterschiedlichen Tiefen geliefert werden. Der gebogene oder gerade Aufbau besteht aus Holz oder aus 12 mm starkem gehärteten satiniertem Glas oder Glas mit Siebdruck in der Farbe Mokka, mit einem umlaufenden glänzenden Streifen. Optional können die Beine von tragenden Melaminschränken ersetzt werden, die unter die Schreibtischplatte gestellt werden und mit Blindtüren aus Holz oder Hängeregistraturschubladen mit Holzfronten ausgerüstet werden können. Praktische Telefonablagen aus Holz in den zwei Ausführungen können in der Komposition vorgesehen werden.

VERLÄNGERUNGEN:

nVielseitige Verlängerungen können mit den Rezeptionstresen kombiniert werden, wobei die Platte

stets aus umlaufend abgestafem MDF mit einem Holzurnier in den Oberflächen Kirschbaum und Eiche im Farbton Nussbaum mit einer Stärke von 30 mm oder aus gehärtetem satiniertem Glas mit einer Stärke von 12 mm besteht. Strukturell können sie auf einem robusten Containermöbel, mit 4 unabhängigen Beinen oder mit Beinen und strukturellem Schubladenelement kombiniert werden.

SCHUBLADENELEMENTE:

Die Schubladenelemente haben eine abgestafte Oberplatte aus MDF. Die Fronten und das Rückenteil bestehen aus Spanholz mit einer Stärke von 18 mm mit Holzurnier, während die Seitenteile und das Unterteil aus Melaminpaneelen mit einer Stärke von 18 mm in der Farbe Aluminium bestehen. Die vollständig aus Metall bestehenden Schubladen haben verdeckte Rollenführungen sowie serienmäßig ein Soft-Schließsystem und eine Kippsicherung. Die Hängeregistraturversion verfügt über praktische Teleskopschienen mit Vollauszug, innen sind sie für die Benutzung von Abtrennungen vorgerüstet und sie haben Griffe aus Leder mit Sattlernaht. Die Schubladenelemente besitzen eine Zentralverriegelung aller Schubladen und können im ersten Schubfach unter der Oberplatte mit einer Kunststoffablage für Schreibutensilien ausgestattet werden.

SCHRÄNKE UND REGALE:

Die Schränke haben Seitenteile und Platten aus einem Kastenstahlblech, das mit Epoxyd-Polyesterpulver in der Farbe Aluminium oder Schwarz beschichtet wurde, das Unterteil mit einer Stärke von 30 mm und das Rückenteil mit einer Stärke von 18 mm bestehen aus Melaminplatte in der Farbe Aluminium oder Schwarz. Die abgestafte und verstärkte Oberplatte besteht aus MDF mit einer Stärke von 18 mm mit Holzurnier in den serienmäßigen Oberflächen. Die Schränke stehen auf von innen verstellbaren Füßen und sind für die seitliche Verbindung vorgerüstet. Die Türen (aus Spanholz mit einer Stärke von 18 mm) mit Holzurnier werden auf Scharnieren mit einem Öffnungswinkel von 110° montiert und in der optionalen Ausführung können sie das Schloss mit Schlüssel aufnehmen. Die Türen aus gehärtetem Glas haben eine Stärke von 5 mm. Die Hängeregistraturschubladen besitzen einen Rahmen aus lackiertem Stahl und laufen auf Teleskop-Kugelführungen. Aus Sicherheitsgründen müssen alle Schränke, die Hängeregistraturschubladen haben (nicht im Falle nebeneinander stehender Mehrfachschränke) untereinander mit den mitgelieferten Schrauben befestigt werden, während sie bei einzelner Benutzung an einer Stützwand gesichert werden müssen. Es sind Regale lieferbar, die die Struktur der Schränke besitzen und Komponenten aus geformtem und lackiertem Stahlblech einsetzen; die Ablagen bestehen aus gehärtetem Glas mit einer Stärke von 8 mm. Die Eckelemente haben gebogene Türen aus Mehrschichtholz mit einem Lederbezug mit Sattlernaht.

ZUBEHÖR:

Die Zubehörteile bestehen aus Stahlblech mit Epoxyd-Polyesterpulverbeschichtung und handgear-

Schede tecniche/Specifications



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA COLECCIÓN MASTER RECEPTION

MOSTRADOR:

El frontal estructural ha sido realizado en madera multicapa, conformada en arco circular o rectilíneo, recubierto con cuero cosido respunteado. Las patas, independientes, realizadas en un resistente contrachapado de chapa de acero decapado y pintado con polvos epoxi-poliéster polimerizados en horno a 200°C, terminan en su parte superior en una cofia de cuero con cosido despunteado. El tablero de 30 mm de grosor (fabricado en MDF) está biselado perimetralmente y contrachapado en madera de cerezo americano o roble de color wengé, lacado con varias manos con pinturas poliuretánicas opacas. El tablero de madera puede realizarse con varias geometrías curvas o rectilíneas y con dos profundidades distintas. El sotabanco, de planta curva o rectilínea, es de madera, o bien de cristal templado de 12 mm, satinado o serigrafado de color moka, acabado con canto de hilo brillante por todo el perímetro. Opcionalmente las patas pueden sustituirse a veces por armarios portantes en melamina, colocados bajo el tablero del escritorio, que pueden equiparse con puertas ciegas en madera, o cajoneras archivadores con frontales en madera. Dentro de la composición es posible montar unas prácticas estanterías para el teléfono, de madera, en los dos acabados.

EXTENSIONES:

Versátiles extensiones pueden colocarse al lado de los mostradores de Recepción, con el tablero también en MDF de 30 mm, biselado perimetralmente y contrachapado en madera en los acabados de cerezo y roble, color nogal o en cristal templado satinado de 12 mm. Estructuralmente pueden combinarse sobre un resistente recipiente, con 4 patas independientes o con patas y cajonera estructural.

CAJONERAS:

Las cajoneras disponen de sobre biselado en MDF, los frontales y el fondo en conglomerado de 18 mm, todo contrachapado en madera, mientras que los costados y el mueble bajo están fabricados con paneles, también con un grosor de 18 mm, en ennoblecido de color aluminio. Los cajones, completamente en metal, llevan unos carriles integrados, que se deslizan por rodillos y llevan de serie cierre

soft y sistema antivuelco. En la versión de archivo se utilizan carriles telescópicos de extracción total; dentro están predispuestos para la utilización de divisorios y tienen los tiradores en cuero cosido respunteado. Los cajones llevan cerradura con cierre simultáneo de todos los cajones y bajo el sobre, en el hueco del primer cajón, se puede montar una bandeja de plástico para el material de escritorio.

ARMARIOS Y BIBLIOTECAS:

Los estantes y costados de los armarios han sido fabricados en contrachapado de chapa de acero pintada con polvos epoxi-poliéster de color aluminio o negro, el mueble bajo de 30 mm y el fondo de 18 mm son en ennoblecido de color aluminio o negro; mientras el sobre, biselado y reforzado, es en MDF de 18 mm, contrachapado en madera, en los acabados de serie. Los armarios se apoyan en patas adaptables internamente y están predispuestos a la unión lateral. Las puertas (en conglomerado de 18 mm) contrachapadas en madera, se montan en visagras con apertura de 110° y en la versión optional pueden alojar la cerradura con llave. Las puertas de cristal templado tienen un grosor de 5 mm. Los cajones de archivo van montados con un armazón en acero pintado y se deslizan por unas guías telescópicas de esfera. Por motivos de seguridad, todos los armarios que alojan los cajones arhivo deben fijarse entre ellos (en caso de múltiples adyacentes) por medio de los tornillos en dotación, minetras que se se usan individualmente deben asegurarse a una pared de sujeción. Se encuentran disponibles libreras que tienen la misma estructura que los armarios y que utilizan componentes en chapa de acero perfilada y pintada; los estantes son de cristal templado de 8 mm. Las rinconeras llevan puertas curvas en multicapa de madera, recubiertas en cuero cosido respunteado.

ACCESORIOS:

Los accesorios están fabricados en chapa de acero pintado con polvo epoxi-poliéster y recubiertos en cuero trabajado a mano con costura respunteada. En el catálogo se encuentran disponibles marcos en aluminio pintado recubiertos en cuero con costura presupunteada y pueden realizarse a medida. Los accesorios están revestidos con cuero moka o natural; por encargo pueden realizarse en todos los colores de cuero que se detallan en la tabla de colores.



ATTENZIONE

Il legno presente nelle collezioni direzionali Codutti è un materiale naturale. Per questo motivo differenze nelle caratteristiche cromatiche e di venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio. Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle superfici o nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto. Codutti S.p.A. si riserva di apportare qualsiasi modifica alle Collezioni presenti in questo catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

N.B.

The wood in Codutti's executive collections is natural material. Any differences in terms of color and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings. Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the color. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of color and slight imperfections in the surface or in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique. Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Collections included in this catalogue at any time, without previous notice.

